



Tổng Lãnh Sự Quán nước CHXHCN Việt Nam tại San Francisco  
Consulate General of the S.R. of Vietnam in San Francisco

**CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
*CONSULAR AUTHENTICATION*

**VIETNAM**

1. Quốc gia .....  
*Country*

Giấy tờ, tài liệu này  
*This public document*

2. do Ông (Bà) ..... **Spencer J. Cox** ..... ký  
*has been signed by*

3. với chức danh ..... **Phó Thống đốc** .....  
*acting in the capacity of*

4. và con dấu của ..... **Bang Utah** .....  
*bears the seal/stamp of*

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự  
*Certified*

5. tại .... **San Francisco** ..... 6. ngày .... **15 / 03 / 2018** .....  
*at the*

7. Cơ quan cấp **TLSQ Việt Nam tại San Francisco**  
*by*

8. Số **285-03 / HPHLS**  
*Nº*

Ký tên và đóng dấu **Phó Tổng Lãnh sự**  
*Signature and seal/stamp*

**Ngô Quang Anh** .....



# Bang Utah

VĂN PHÒNG PHÓ THÔNG ĐỐC

## GIẤY CHỨNG NHẬN

1. Nước: Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
2. Tài liệu công này do AKINA BOSLEY ký
3. Với tư cách là CÔNG CHỨNG VIÊN, BANG UTAH
4. Mang con dấu của AKINA BOSLEY, CÔNG CHỨNG VIÊN, BANG UTAH

### Xác nhận

5. tại Thành phố Salt Lake, Bang Utah, Hoa Kỳ
6. vào ngày 05/03/2018
7. bởi Spencer J. Cox, Phó Thông đốc, Bang Utah, Hoa Kỳ
8. Số: 332480
9. (đã đóng dấu)
10. (đã ký)

SPENCER J. COX

Phó Thông đốc

Chứng nhận

*Dịch đúng từ bản tiếng Anh*

San Francisco, ngày 15 tháng 03 năm 2018

KT. TỔNG LÃNH SỰ

PHÓ TỔNG LÃNH SỰ



# STATE OF UTAH



OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

## Certificate

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by AKINA BOSLEY
3. Acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH
4. Bears the seal/stamp of AKINA BOSLEY, NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH

### **Certified**

5. at Salt Lake City, Utah, U.S.A.
6. the 5th day of March, 2018
7. by Spencer J. Cox, Lieutenant Governor, State of Utah, U.S.A.
8. Number: 332480
9. Seal/Stamp:

10. Signature



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Spencer J. Cox'.

Spencer J. Cox  
Lieutenant Governor

This certification attests only to the authenticity of the signature of the official who signed the affixed document, the capacity in which that official acted, and where appropriate the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification is not intended to imply that the contents of the document are correct, nor that they have the approval of the State of Utah.

## XÁC NHẬN

BANG UTAH  
QUẬN SALT LAKE

Vào ngày 27/02/2018, tôi xác nhận rằng văn bản kèm theo là bản sao chân thực, chính xác, đầy đủ và không thay đổi của Giấy chứng nhận do tôi sao chụp và do LILLIAN ERICKSON, người giữ tài liệu này đưa cho tôi, và rằng, theo hiểu biết của tôi, bản sao này không phải là tài liệu công cũng như tài liệu được lưu trữ công, các bản sao có chứng thực của tài liệu này có thể có được từ một nguồn chính thức ngoài công chứng viên.

Để làm chứng, tôi ký tên và đóng dấu chính thức.

(đã ký và đóng dấu)

AKINA BOSLEY

Công chứng viên Bang Utah

Nhiệm kỳ hết hạn ngày 22/11/2020

Chứng nhận

*Dịch đúng từ bản tiếng Anh*

San Francisco, ngày 15 tháng 03 năm 2018

KT. TỔNG LÃNH SỰ

PHÓ TỔNG LÃNH SỰ



NGO QUANG ANH



**Description of Attached Document**

Title of Type of Document CERTIFICATE  
Document Date 2017-09-05 Number of Pages 2

**Copy Certification**

State of UTAH  
§  
County of SALT LAKE

On this 27 day of FEBRUARY, in the year 2018, I certify that the  
preceding or attached document, is a true, exact, complete and unaltered photocopy  
made by me of CERTIFICATE presented to me by the  
document's custodian LILLIAN ERICKSON, and that, to the best of my  
knowledge, the photocopied document is neither a public record nor a publicly recorded  
document, certified copies of which are available from an official source other than a  
notary.

Witness my hand and official seal.

[Signature]  
Notary Signature



(seal)

CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFIKAT ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFIKAT ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 認証証書 ◆



Product Service

# CERTIFICATE

No. Q1N 17 07 45041 021

**Holder of Certificate:** Maxtec  
2305 South 1070 West  
Salt Lake City UT 84119  
USA

**Facility(ies):** Maxtec  
2305 South 1070 West, Salt Lake City UT  
84119, USA

**Certification Mark:**



**Scope of Certificate:** Design and Development, Production, Distribution and Servicing of Electrochemical Oxygen Sensors, Analyzers, Monitors, Air/Oxygen Blenders, Flowmeters and CO2 Indicators

**Applied Standard(s):** EN ISO 13485:2012 + AC:2012  
Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes (ISO 13485:2003 + Cor. 1:2009)  
DIN EN ISO 13485:2012

The Certification Body of TÜV SÜD Product Service GmbH certifies that the company mentioned above has established and is maintaining a quality management system, which meets the requirements of the listed standard(s). See also notes overleaf.

**Report No.:** 72128556

**Valid from:** 2017-09-05

**Valid until:** 2020-08-31



**Date,** 2017-09-05

Stefan Preiß

Page 1 of 1

## Zertifizierungsvertrag

Grundlage für die Zertifikatserteilung ist die Prüf- und Zertifizierungsordnung von TÜV SÜD Product Service.

Mit Erhalt des Zertifikates erkennt der Zertifikatsinhaber die jeweils gültige Fassung der Prüf- und Zertifizierungsordnung an ([www.tuev-sued.de/ps\\_regulations](http://www.tuev-sued.de/ps_regulations)) und wird somit Partner im Zertifiziersystem von TÜV SÜD Product Service.

### Prinzipielle Voraussetzung für die Gültigkeit des Zertifikates:

- Gültigkeit der zitierten normativen Prüfgrundlagen(n) ist gegeben
- und zusätzlich bei Zertifikaten mit Berechtigung zur Verwendung eines Prüfzeichens bzw. bei Zertifikaten für QM-Systeme:
- Voraussetzungen für vorschriftsmäßige Fertigung werden eingehalten.
- Die Fertigungs- bzw. Betriebsstätten werden regelmäßig überwacht.

## Certification contract

Certification is based on the TÜV SÜD Product Service Testing and Certification Regulations.

On receipt of the certificate the certificate holder agrees to the current version of the Testing and Certification Regulations ([www.tuev-sued.de/ps\\_regulations](http://www.tuev-sued.de/ps_regulations)) and thus becomes partner in the TÜV SÜD Product Service Certification System.

### Requirements for the validity of the certificate in principle:

- Validity of the quoted test standard(s)
- In addition for certificates with the right to use a certification mark and for QM certificates:
- Conditions for an adequate manufacturing are maintained
- Regular surveillance of the facility is performed

Akkreditierungen / Benennungen (Status 14.10.2013) /  
Accreditations / notifications (as of 2013-10-14)

## Deutschland / Germany

Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) /  
Product Safety Act (ProdSG)

## Europa / Europe

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Spielzeugrichtlinie 2009/48/EG
- Richtlinie für aktive medizinische Implantate 90/385/EEG
- Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EEG
- Richtlinie für In-vitro-Diagnostika 98/79/EG
- Richtlinie für Gasverbrauchseinrichtungen 2009/142/EG
- Richtlinie für persönliche Schutzausrüstungen 89/686/EEG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Richtlinie für Sportboote 94/25/EG + 2003/44/EG
- Richtlinie für Maschinen 2006/42/EC
- Richtlinie für Ex-Schutz Geräte 94/9/EC
  
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Toys Directive 2009/48/EC
- Directive for Active Implantable Medical Devices 90/385/EEC
- Directive for Medical Devices 93/42/EEC
- Directive on In Vitro Diagnostic Medical Devices 98/79/EC
- Directive for Gas Appliances 2009/142/EC
- Directive for Personal Protective Equipment 89/686/EEC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Directive for Recreational Craft 94/25/EC + 2003/44/EC
- Directive for Machinery 2006/42/EC
- Directive for Ex Safe Equipment 94/9/EC
  
- ENEC Agreement for luminaires, household and IT equipment

## USA

- Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL) to 29 CFR 1910.7 by OSHA
- Accredited for FDA 510(k) Third Party Review
- Conformity Assessment Body to the MRA for Medical Devices; FDA QSR Reg Inspections, FDA 510(k) Third Party Review

## Asien-Pazifik Region / Asia Pacific

- Recognized Certification Body to Electrical Products (Safety) Regulation; Hong Kong
- Konformitätsbewertungsstelle / Conformity Assessment Body to the MRA for Medical Devices; Australien / Australia
- Konformitätsbewertungsstelle / Conformity Assessment Body to the MRA for Medical Devices; Neuseeland / New Zealand

## Weltweit / Worldwide

- NCB im CB-Scheme des IECCE /  
NCB in the CB Scheme of IECCE
- ExCB im IECEx-Scheme des IECCE /  
ExCB in the IECEx Scheme of IECCE
- Zertifizierstellen durch DAkkS akkreditiert  
DE-ZE-11321-01, DE-ZM-11321-09 und DE-ZM-11321-01.  
Certification Bodies accredited by DAkkS  
DE-ZE-11321-01, DE-ZM-11321-09 and DE-ZM-11321-01.